

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 7: Landschaft in 3D

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rückbau in neuen Dimensionen



**Betonabbruch bis 2,3 Meter Stärke ohne grosse Emissionen**

**Arbeitshöhe bis 60 Meter**

**Bei Aregger wird heute geordnet rückgebaut. Mit spezialisiertem Know-How und modernstem Gerät garantieren wir dabei eine minimale Beeinträchtigung der Mitwelt.**

**AREGGER Rückbau**  
Im Rückbau der Zeit voraus.

Aregger AG | Spezialist für Rückbau und Altlastensanierung  
6018 Buttisholz | Telefon 041 929 50 50 | [www.aregger-ag.ch](http://www.aregger-ag.ch)

## WOHNÜBERBAUUNG DIENER-AREAL FLEXIBEL WOHNEN IN ZÜRICH-SCHWAMENDINGEN

Auf dem Diener-Areal entstehen 42 Mietwohnungen, die Sie von Anfang an mitgestalten können.

- **EIN- BIS VIERRAUMWOHNUNGEN MIT LOGGIA ODER TERRASSE WOHNFLÄCHE BIS 117 m<sup>2</sup> AB CHF 2164.–**
- **WOHNATELIERS MIT PATIO CHF 1105.–**
- **RAUMHÖHE 2.7 m**
- **BEZUG AB 1. JULI 2009**

**smeysters**

Immobilien · Management

Patrick Näpflin +41 43 322 20 92

**WWW.DIENER-AREAL.CH**



**www.visualisierung.ch**

Wir visualisieren Ihre Projekte:  
Mathys Partner, Technopark, 8005 Zürich, Tel. 044 445 17 55

### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch, [www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacobs (nc), Redaktionssistentin  
Tina Cieslik (tc), Gastredaktorin  
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Venkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Käthi Keller (kk), Büroangestellte  
Katharina Mösching (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktorin  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Anna Röthlisberger (Stämpfli Publikationen AG, Bern), Layout  
Clementine von Roeden (cvr), Ingenieurwesen  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnaustrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
Jenny Keller (jk) Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [jenny.keller@sia.ch](mailto:jenny.keller@sia.ch)

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schöber, Verlagsleitung  
E-Mail [k.schober@seatu.ch](mailto:k.schober@seatu.ch)  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr

ISSN-Nr. 1424-800X  
135. Jahrgang, Auflage: 11050 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### ABONNEMENTSPREISE

#### Jahresabonnement (42 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 290.– | Ausland: Fr. 379.– | Euro 237.–  
Studierende CH: Fr. 145.– | Studierende Ausland: Fr. 234.– |

Euro 147.–

#### Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 150.– | Ausland: Fr. 195.– | Euro 122.–  
Studierende CH: Fr. 75.– | Studierende Ausland: Fr. 120.– |  
Euro 75.–

#### Schnupperabonnement (8 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 25.– | Ausland: Fr. 37.– | Euro 25.–

Ermässigte Abonnements für Mitglieder des BSA, der Usic und der ETH Alumni sowie der SIA-Fachvereine  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 62 53

### ABONNEMENTS

#### SIA-Mitglieder

SIA, Zürich

Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16

E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)

#### Nicht-SIA-Mitglieder

Stämpfli Publikationen AG, Bern

Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90

E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

### EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.ch](mailto:abonnemente@staempfli.ch), Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

### E-ABO

Die Konditionen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte  
[www.tec21.ch/abo](http://www.tec21.ch/abo)

### INSERATE

Künzler-Bachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch), [www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Raumplanung, Zürich  
Heinrich Fagi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte  
Peter Richner, Dintikon, Energie  
Franz Romero, Zürich, Architektur

### TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

### TEC21

ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

### Schweizerische Vereinigung

Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

Bund Schweizer Architekten, BSA  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

Association des diplômés de l'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>



### VON BALLMOOS KRUCKER ARCHITEKTEN: BAUTEN UND SPEKULATIONEN

Von Ballmoos Krucker beschäftigen sich thematisch mit grossen Formen und organischen Verhaltensweisen. Die Ausstellung präsentiert neben realisierten Bauten auch drei projektierte Wohnhäuser für Zürich. Mit dem Einbezug dieser aktuellen Bauprojekte zeigen sich Veränderungen, aber auch Konstanten der architektonischen Themen: städtebauliche Wirkung «grosser Formen», Plastizität – Außenraum, Potenzial organischer Entwurfsstrategien, Konstruktion, Tektonik, Materialität.

Datum: bis 5.3.2009

Ort: Schweizer Botschaft, Berlin (D)

Infos: [www.aedes-arc.de](http://www.aedes-arc.de)

(Bild: Von Ballmoos Krucker Architekten)

#### ANLASS

#### DETAILS

#### INFOS / ANMELDUNG

##### AUSSTELLUNG «Schaufenster»

Zu sehen sind Objekte der Professur für Computer Aided Architectural Design von Ludger Hovestadt der ETHZ. Ziel der Forschungsarbeiten ist die Entwicklung computerunterstützter, ineinander greifender Entwurfs- und Bauprozesse

bis 11.3.2009  
Baumusterzentrale, Zürich  
Infos: [www.baumuster.ch](http://www.baumuster.ch),  
[www.caad.arch.ethz.ch](http://www.caad.arch.ethz.ch)

##### FORUM «Forum Strasse 2009: Temperaturabsenkung im Strassenbau»

Übersicht Technologien zur Temperaturabsenkung; Mehrkosten – Umwelt – Bauherr; Warmasphalt-Aufbereitung in Anlagen; Das LEA-Verfahren aus Frankreich; Niedermolekularmodifizierte Bitumen; Zeolithe; Sonderlösungen mit NV-Bitumen

18.3.2009 | 8–16 h  
Stadttheater Olten  
Infos & Anmeldung: [www.impbaustest.ch](http://www.impbaustest.ch)

##### SEMINAR «Planerseminar 2009: Simulationen»

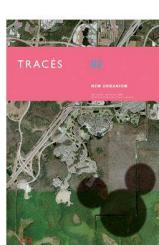
Neben neuen Anwendungsgebieten der klassischen Simulationen im Baubereich (thermische Raumsimulation, Luftströmungs-simulation) wird ein Blick in die Zukunft der Simulationen gewagt

24.3.2009  
HS Luzern, Horw  
Infos & Anmeldung: [bettina.bitzi@hslu.ch](mailto:bettina.bitzi@hslu.ch)

##### SYMPOSIUM «Public Private Partnership bei Schulprojekten: Effizienznachweis durch Wirtschaftlichkeitsprüfung»

Einblicke in die neuesten Erfahrungen bei PPP im Schulwesen. Beiträge von international anerkannten Referenten

2.4.2009 | 14–19 h  
ETH Zürich  
Infos & Anmeldung (bis 15.3.):  
[www.ppp.ethz.ch](http://www.ppp.ethz.ch)



**TRACÉS 2/09**  
4.2.09  
**NEW URBANISM**  
Bulletin technique de la  
Suisse romande  
Rue de Bassenges 4  
1024 Ecublens  
Tél. 021 693 20 98  
Fax 021 693 20 84  
E-mail secrétariat:  
[fdc@revue-traces.ch](mailto:fdc@revue-traces.ch)  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



**Vorschau Nr. 8**  
20.2.09  
**HOLZTRAGWERKE**  
Gefaltet  
Hans Buri, Yves Weinand  
Unsichtbar  
Francesco Della Casa  
Mehrgeschossig  
Paul Knüsel

**TEC21-ABO BESTELLEN:**  
**TEL. 031 300 63 44 ODER**  
**WWW.TEC21.CH**